

ACTA DEL PLE DE L'AJUNTAMENT DE LA SEU D'URGELL

A. IDENTIFICACIÓ DE LA SESSIÓ

Número:	SE-PLE-2013/002
Caràcter:	Extraordinària
Data:	18 de febrer de 2013
Lloc:	Sala d'actes de l'Ajuntament
Convocatòria	Primera
Hora d'inici:	19:00h.
Hora d'acabament:	21:15h.

B. ASSISTENTS

Presideix:		Albert Batalla Siscart, Alcalde.
A l'inici	Grup de CiU:	Jesús Fierro Rugall, Anna Vives Tarrés, Lluís Gerard Biosca Alvarado, Montserrat Bonet Porqueras, Jordi Pallarès Porta, Jordi Martin Faixes i Meritxell Planes Bastida.
	Grup de Progrés	Oscar Ordeig Molist, Concepció Rabasa Castellarnau, Lluís Sánchez Cortes, Vicenç Ripoll Miguel, Iván Vigo Babot. i Paquita Gomez Raya.
	Grup d'ERC	Miquel Caminal Cerdà.
	Grup del PP	Pere Millás Casals.
	Grup d'ICV-EUiA-E	Antonio Viñals Membrive.
Excusen l'absència:		Ningú.
S'incorporen durant la sessió:		Ningú.
L'abandonen abans d'acabar:		Ningú.
Secretari.:		Ramon Mlñambres Rebés
Altres assistents:		Roser Solano Galán, interventora accidental

ASSUMPTE TRACTAT

C.1. INCLOSOS A L'ORDRE DEL DIA

- 1.Aprovació del sostre de despesa de l'Ajuntament.
- 2.Aprovació de la Plantilla orgànica de l'Ajuntament per al 2013.
- 3.Aprovació del pressupost municipal per al 2013.

C.2. URGENTS

No n'hi ha.

D. DEBATS I ACORDS

C.1. INCLOSOS A L'ORDRE DEL DIA

1. APROVACIÓ DEL SOSTRE DE DESPESA DE L'AJUNTAMENT.

El regidor d'Hisenda Sr. Fierro, explica

El regidor d'IC-V-EUiA Sr. Viñals, diu que és una primera prova de què els Ajuntament comencen a tenir un control per part de l'Administració Central. No dubta de que tècnicament

sigui correcte. Fa una reflexió dient que ara és el moment en que les Administracions marquin el seu límit d'autonomia i de poder de decisió. El seu vot és d'abstenció.

El regidor del PP, Sr. Millàs, hi vota a favor.

El regidor d'ERC, Sr. Caminal, diu que és una imposició de l'IGAE que obliga a prendre aquesta decisió. Creu que aquest sostre d'endeutament, segons el que tenim pressupostat, està per sota del permès. Aquest fet comporta fer un seguiment del pressupost cada 3 mesos i emetre un informe d'intervenció per comprovar que es compleix amb el sostre de despesa. El seu vot és a favor.

El regidor del grup del PSC-Progrés Sr. Ordeig, diu que el seu grup hi vota a favor degut a que és un compliment de la normativa. Manifesta els seus dubtes que de ben segur que en els proper mesos s'anirà veient com evoluciona l'endeutament.

El Sr. Fierro, diu que referent a aquesta imposició de la intervenció General de la Administració de l'Estat (IGAE), en cas que no es compleixi, segurament hi haurien unes mesures coercitives i podria arribar a la intervenció de l'Ajuntament. Creu que cada vegada s'està fent un pressupost més tècnic que polític. El marge de maniobra que té l'Ajuntament, cada vegada és més important, això vol dir que si tenim algun ingrés extraordinari, el podem aplicar sempre i quan no superi el sostre de despesa.

IN-PRE-2013/001.

1. La variació de la despesa computable de l'Ajuntament no podrà superar la taxa de referència de creixement del Producte Interior Brut de mig termini de l'economia espanyola. Aquesta taxa es calcula pel Ministeri d'Economia i Competitivitat d'acord amb la metodologia utilitzada per la Comissió Europea en aplicació de la seva normativa i es publica en l'informe de situació de l'economia espanyola al que es refereix l'article 15.5 de la Llei Orgànica 2/2012 d'Estabilitat Pressupostària i Sostenibilitat Financera i ha de ser tinguda en compte per la Corporació Local en l'elaboració del seu Pressupost.

2. S'entén per despesa computable, als efectes previstos en l'apartat anterior, les ocupacions no financeres definides en termes del Sistema Europeu de Comptes Nacionals i Regionals, exclosos els interessos del deute, la despesa no discrecional en prestacions per desocupació, la part de la despesa finançada amb fons finalistes procedents de la Unió Europea o d'altres Administracions Públiques i les transferències a les Comunitats Autònomes i a les Corporacions Locals vinculades als sistemes de finançament.

3. Quan s'aprovin canvis normatius que suposin augments permanents de la recaptació, el nivell de despesa computable resultant de l'aplicació de la regla en els anys en què s'obtinguin els augments de recaptació podrà augmentar en la quantia equivalent.

4. Quan s'aprovin canvis normatius que suposin disminucions de la recaptació, el nivell de despesa computable resultant de l'aplicació de la regla en els anys en què es produeixin les disminucions de recaptació s'haurà de disminuir en la quantia equivalent.

5. Els ingressos que s'obtinguin per sobre del previst es destinaran íntegrament a reduir el nivell de deute públic.

A la vista del que s'ha dit, amb l'abstenció del regidor d'IC-V-EUiA (1), i el vot favorable dels regidors del PP (1), d'ERC (1), del grup Pel Progrés (6) i de CiU (8), **S'ACORDA:**

* **Fixar** el límit màxim de despesa no financera de l'Ajuntament, d'acord amb l'objectiu d'estabilitat pressupostària i la regla de despesa, que marca el sostre d'assignació de recursos

del Pressuposts per a l'exercici 2013, segons el .que disposa en l'article 30 de la Llei Orgànica 2/2012, de 27 d'abril, d'Estabilitat Pressupostària i Sostenibilitat Financera, en 12.073.724,29 €, que resulten del càlcul següent:

Límit de la despesa no financers (Sostre de la despesa): (h=d+11+12)	12.073.724,29 €
Límit de la Regla de Despesa	10.872.611,06 €
(*) Interessos del deute (any 2013)	370.600,00 €
(*) Despeses finançades amb fons finalistes procedents d'altres AAPP (any 2013)	830.513,23 €

2. APROVACIÓ DE LA PLANTILLA ORGÀNICA DE L'AJUNTAMENT PER AL 2013.

El Sr. Fierro, explica que es tracta d'aprovar la mateixa plantilla que existeix en l'actualitat amb petits retocs d'adaptació, com és el cas de jubilacions que no es cobriran. Diu que aquesta plantilla, es proposarà la seva modificació en el moment en que s'adapti el capítol 1.

El Sr. Viñals, diu que ha de quedar clar quina és la plantilla real de l'Ajuntament. Creu que es torna a perdre una altra oportunitat, igual que passa des de fa molts anys, i que no s'intenta reconèixer quina és la plantilla i quantes persones treballen a l'Ajuntament. Creu que seria més correcte proposar l'aprovació de la plantilla que té realment l'Ajuntament, recollida en el document de Catàleg de llocs de treball. S'ha dit que properament es modificarà l'estructura de la plantilla en les necessitat pressupostàries i de serveis, i creu que amb aquest plantejament s'estarà treballant amb un document que no correspon amb la realitat. Pensa que la plantilla s'hauria d'aprovar amb dos condicionaments: un és que reflecteixi exactament quin és el nombre de treballadors reals de l'Ajuntament, i l'altre que el que s'aprovi tingui una correspondència directa amb el Capítol 1. El seu vot és a favor.

El Sr. Millàs, hi vota a favor.

El Sr. Caminal hi vota a favor.

El Sr. Ordeig, diu que segons les dades del l'Ajuntament, el 61% correspon a despesa de personal. Creu que hi ha una falta de planificació i de gestió del personal per saber quina és l'estructura òptima per donar els serveis bàsics i complementaris. Diu que cal estudiar conjuntament i adoptar un compromís d'aplicar l'estudi de llocs de treball. El seu grup s'absté.

El Sr. Fierro, diu que avui s'aprova un document legal, que potser no coincideix amb el nombre de treballadors que tenim actualment en plantilla. En aquest sentit diu que hi ha treballadors que estan vinculat a uns programes i subvencions, que el dia que finalitzin també finalitzarà la seva feina a l'Ajuntament. Per altra banda diu que des del 2003, els serveis de l'Ajuntament han crescut considerablement i per tant també la plantilla. Avui, amb la situació econòmica que estem vivint, les coses han canviat i son les que son. Recorda que al 2012 s'ha complert el que indicava el Pla Econòmic Financer, excepte en el capítol 1, que ja es veurà com s'adequa. El que ara es proposa aprovar no és res diferent al que conté el Pla Econòmic Financer.

SE-ORG-2013/003. Vist el que disposen els art. 26 i 28 del Reglament del personal al serveis de les entitats local, a proposta de la Comissió de Serveis Centrals, amb l'abstenció dels regidors del Grup de Progrés (6) i el vot favorable dels regidors dels grups del grup d'ICV-EUiA (1), del PP (1), d'ERC (1) i de CiU (8), **S'ACORDA:**

*** Primer. Aprovar** la plantilla orgànica de l'Ajuntament per al 2013.

* **Segon. Trametre'n** còpia a l'Administració de l'Estat i al Departament de Governació de la Generalitat de Catalunya.

* **Tercer. Publicar-la** al Butlletí Oficial de la Província i al Diari Oficial de la Generalitat de Catalunya.

3. APROVACIÓ DEL PRESSUPOST MUNICIPAL PER AL 2013.

El Sr. Fierro, recorda que fa pràcticament un any, en un ple extraordinari es va aprovar, el pla econòmic financer 2012-2015, amb el compromís de seguiment que s'ha fet en els diferents trimestres. El motiu d'aquest pla econòmic-financer, no era perquè la llei ho obligués, sinó que es va fer per una qüestió de responsabilitat institucional, amb l'únic objectiu d'adaptar les finances municipals a la nova realitat econòmica. Explica els dos objectius que es va marcar l'Ajuntament a la finalització del pla:

- La consolidació d'un estalvi net i un romanent de tresoreria positiu.
- Tenir un endeutament del ordre del 8 milions i una ràtio del 70%.

Per a arribar-hi es van contemplar també unes mesures de gestió:

- Ingressos corrents: La proposta era de no augmentar per damunt de l'IPC. Diu que s'ha complert i fins i tot la majoria d'ordenances no s'han incrementat, excepte, tal i com es va dir, les escoles municipals i les llars d'infants.
- Despesa corrent: diu que en la liquidació es veurà la contenció, on en els capítols 2 i 4 ha estat extrema, inclús creu que estarà per sobre de l'objectiu fixat. Fa referència al capítol 1, i diu que malgrat es tancarà per sota de l'import pressupostat, no s'ha fet amb les reformes estructurals marcades, degut a que des de mitjans del 2012, han sortit una sèrie de decrets-lleis per part del govern, que ha fet enrederir el procés.
- Remarca que es tancarà l'exercici 2012 complint amb el compromís de no utilitzar els dividends d'HIULS. Diu que tot això s'ha aconseguit gràcies a un esforç conjuntural, que difícilment es podran repetir en el futur per tant, cal afrontar els ajustos estructurals del capítol 1.
- Pla d'inversions: S'han fet obres d'arranjament i manteniment de camins i carrers, s'ha adjudicat la reforma de la piscina municipal, s'ha adjudicat la urbanització del vial D del polígon industrial, en pocs dies s'iniciaran els treballs de la 2ª fase del Camp del Codina, en breu s'adjudicaran tant l'ampliació de la zona d'aparcament de Castellciutat com la rotonda de l'Avda. Saloria.

Detalla que aquestes són les obres que contemplava el pressupost del 2012 però estan programades altres actuacions, com son; la posada en funcionament d'una zona d'aparcament d'autocaravanes, la millora en l'enllumenat de Castellciutat, la canalització del gas al Barri de Sant Antoni i la construcció d'uns vestidors per l'equip de neteja viària i la reubicació de la zona de treball de parcs i jardins, aquestes dues actuacions diu que faran que l'Ajuntament aquest any 2013, s'estalviï en concepte de lloguer 27.000€. Finalment i referent a l'endeutament, diu que s'ha complert amb l'objectiu que ens havíem marcat i s'ha amortitzat més d'un milió d'euros. S'ha retornat part del escreix de la participació en els tributs de l'estat i s'ha pagat el penúltim termini de la sentència judicial de "La Gallinaire", per un import de 300.000€. Diu també que s'ha cobert les pòlisses de crèdit a final d'any. Diu que això representa que s'està fent el camí exacte per assolir l'objectiu que s'havia marcat pel 2015, un endeutament de 8 milions i una ràtio del 70%. Diu que calia fer aquesta reflexió de com s'havia executat el pressupost del 2012, per manifestar que s'han fet els deures, ha excepció de la reforma estructural del capítol 1, en la seva pràctica totalitat i per tant, felicita a l'equip de govern i l'oposició. Aquest fet diu que reforça el missatge de seriositat i rigor de la llarga feina que es va fer l'any passat. Cal no perdre de vista que, s'ha fet una política d'anticipació, avançant-se als esdeveniments, per haver aprovar voluntàriament un pla econòmic financer, i uns seguiments trimestrals del pressupost. Segons un decret-lleí, obliga a fer un pla econòmic financer per els propers tres anys, i el nostre Ajuntament ja ho té fet juntament amb un seguiment pressupostari

trimestralment. Remarca que la situació dels ajuntaments, és que tots estan intervinguts per l'Estat Espanyol, i això es veurà en amb la nova llei de bases de règim local. Fent referència al pressupost del 2013, afirma que es tracta d'un pressupost molt tècnic, que compleix amb tots els paràmetres de la llei i gents polític, ja que el que s'ha fet és aplicar el que ve contingut en el pla econòmic financer 2012-2015. S'han fet algunes petites correccions de desviacions que s'han pogut anar identificant en el pressupost del 2012. L'única correcció important, s'ha produït en el capítol 5 d'ingressos, per l'efecte de la no aplicació de la reforma estructural en el capítol 1, i que fa que al igual que en el pressupost del 2012 es contempli una partida de prop de 450.000€ amb una aportació hipotètica de dividends d'HIULS a l'Ajuntament. Diu que aquest pressupost es el reflecteix fidelment el que es va preveure en el pla econòmic financer pel 2013. Finalment diu que és un pressupost auster i rigorós, i malgrat l'austeritat és capaç de mantenir les partides que garanteixen la cohesió social, fent una aposta clara per incentivar la reactivació econòmica local, per voluntat i consensuat amb les altres grups del consistori, doblar la partida d'incentius a les empreses, emprenedors i comerciants, passant de 16.000€ a 30.000 €. Afirma que en les actuals circumstàncies, és el millor pressupost que es podia sotmetre a consideració del plenari. Conclou la intervenció amb un repàs als pressupostos de les entitats depenents de l'Ajuntament: el pressupost d'HIULS és de 2.689.500€, el del Parc del Segre d'1.780.044€, el del Patronat de l'Emissora Municipal de 230.950€, i el de Turisme Seu de 67.200€.

El Sr. Viñals, diu que recull la oferta del regidor i està disposat a treballar rigorosament. Està d'acord en que cadascú dels regidors posarà sobre la taula el seu posicionament segons la societat que representa. És aquí on hi haurà diferències importants. El grup de CIU defensa una posició política i social determinada, amb uns serveis amb els quals tothom hi ha de tenir accés. Aquests serveis aniran segons la posició social i les accessibilitats de cada ciutadà. Posa com a exemple el cas de les llars d'infants. Per altra banda, diu que en el seu moment va votar en contra del Pla Econòmic Financer perquè respon a aquest criteri social. El pressupost que ara es posa a consideració, respon a aquests principis econòmics i socials. Hi ha dues maneres de plantejar el pressupost, una és el tècnic i l'altra és el social. Creu que cada vegada es tendeix més a ajustar els pressupostos en funció del criteris econòmics. Els Ajuntaments tenen una sèrie d'obligacions determinades per les lleis i tradicions que en aquests moments no es pot deixar de donar-hi resposta. En aquest sentit, diu que també hi ha una sèrie de serveis que no són obligatoris, i que representen entre el 30%-35% del pressupost, com són la seguretat ciutadana i protecció civil als quals potser no caldria destinar-hi tants diners. A la nostra ciutat, aquests serveis els tenim garantits a través de la Generalitat i dels Mossos d'Esquadra i per tant potser s'estan duplicant serveis. D'altra banda, diu que disposem d'un servei d'atenció ciutadana, pel qual en el seu moment s'hi va apostar fort, i ara creu que per les necessitats actuals o per la manera de plantejar el servei, creu que està sobredimensionat i no és necessari. Creu que aquest diners es podrien destinar a altres serveis més necessaris. Tal com ja va dir en una Comissió Informativa, insisteix en que la despesa del serveis d'esports, li crea dubtes. En aquests moments, pel volum d'habitants que té la nostra ciutat, potser no caldria destinar tants diners en instal·lacions i esports d'elit. Creu que cal potenciar més els esports de base, a través de les escoles. Un altre punt important, és el departament de Serveis Tècnics, on en els darrers anys, hi havia un volum de feina que ara no hi és. Creu que s'hauria de prendre una decisió al respecte. Li hagués agradat que en aquest plenari, s'hagués plantejat si hi ha una necessitat de reestructurar els serveis municipals, ja que aquesta qüestió segurament es plantejarà dins de 2 o 3 mesos. Finalment diu que hi ha parts del pressupost que hi està d'acord, com és la partida de Serveis Socials, on gairebé s'ha multiplicat per dos i la de Promoció Econòmica en favor del municipi. És conscient que no es pot resoldre el tema de la economia i les empreses de la nostra ciutat, però si que es pot aportar la incentivació, el recolzament i l'ajut de la gent que vulgui obri negocis. Creu que cada cop estem més submisos en les premisses que venen marcades des del Govern Central. Pensa que hi ha maneres de poder reconduir i poder fer coses a favor dels ciutadans, sense saltar-se la llei.

El Sr. Millàs, diu que aquest pressupost contempla dues qüestions principals, una és que s'ajusta a la llei d'estabilitat pressupostària i l'altra que es troba per sota del sostre de despesa. Les xifres que es presenten s'ajusten al que marca el Pla Econòmic Financer i en el qual el seu grup hi va votar a favor. Creu que aquest pressupost s'emmarca dins del Pla Econòmic, el qual

estableix un full de ruta per tal d'assolir una consolidació d'estalvi net i un romanent de tresoreria positius, que facin que la situació econòmica i financera del nostre Ajuntament sigui forta i solvent. També s'estableix un disminució de la ràtio d'endeutament fins a consolidar-la per sota del 75%. Diu que aquest pressupost segueix unes línies d'actuació clares, que son el fet de no incrementar la pressió fiscal, tenint en compte la situació econòmica de moltes famílies i disminuir la despesa corrent, adequant així la realitat econòmica i els serveis a les despeses de bens corrents i de personal. Destaca la partida d'ajuts per pal·liar la crisi, on valora positivament el fet d'incrementar fins a 30.000 euros les ajudes a les persones que volen obrir un negoci. Finalment reconeix que amb aquest pressupost s'aconseguirà assolir una situació economico-financera forta, amb una ràtio de finançament per sota del límit que estableix la llei del 110%. El seu vot és favorable al pressupost de l'Ajuntament i a la resta d'organismes de l'Ajuntament.

El Sr. Caminal, diu que aquest pressupost és molt diferent al del darrer any. L'actual no s'ha debatut tant com l'anterior. Està convençut que s'ha basat en els criteris que marca la llei d'estabilitat pressupostària i en el sostre de despesa. S'està seguint el full de ruta marcat pel Pla Econòmic Financer amb el reforç que ve marcat per la llei imposada des de l'Estat. Diu que és un pressupost més tancat que el dels altres anys, amb partides tancades. Destaca la partida imposada és el Fons de Contingència, per fer front a despeses imprevisibles. Celebra el fet d'haver augmentat la partida d'ajuts a la creació de noves empreses i remarca la partida de Promoció Econòmica i Turística, on diu que ell mateix sempre ha defensat la voluntat d'incentivar el tema turístic a la nostra ciutat. Referent a la partida de joventut, diu que es destinen uns diners on pràcticament tot es partida laboral i no s'acompanya cap nova activitat. Pel que fa a la partida de Festa Major, on recorda que encara no disposa dels números del darrer any, diu que el darrer any es va reduir un dia de festa i aquest fet va provocar que les activitats quedessin molt atapeïdes. No troba correcte augmentar en 8.000 euros la partida aquest any ja que, creu que la Festa Major pot quedar molt bé amb els mateixos diners que el 2012. Reconeix que s'ha fet una reducció de 92.000 euros del capítol 1, on una part de la rebaixa bé donada per les jubilacions, però, per contra, diu que les despeses financeres augmenten degut a que no venen les subvencions previstes i per tant, cal recórrer a pòlisses de crèdit o bé a través de la societat HIULS. Amb això vol dir que hi ha alguna cosa del pressupost que està desajustat, baixen els impostos indirectes i la recaptació impositiva de la ciutat i per altra banda la despesa queda minvada, malgrat que el pressupost s'ha reduït al voltant dels 400.000 euros. Finalment diu que en coherència al seu vot positiu al Pla econòmic Financer, el seu vot és favorable al pressupost de l'Ajuntament i dels organismes de l'Ajuntament.

El Sr. Ordeig, diu que el seu grup fa una reflexió global del pressupost del 2013 ja que aquest pot ser un dels anys amb més dificultats degut a la situació de crisi. Creu que el pressupost d'aquest any hauria de tenir un objectiu d'idees clares i amb un motor i un projecte definit de ciutat, que tingui com a objectiu la reactivació de l'economia tant a nivell turístic com comercial. També cal que inclogui com a prioritari tot el que fa referència a l'atenció de les persones, sobretot amb els serveis que son essencials. Creu que en aquest pressupost falta un criteri definit. Malgrat les restriccions imposades per llei, diu que no hi ha una autonomia clara. Referent a la despesa corrent, diu és excessiu el que ha augmentat, i ha d'anar en coherència i en funció dels impostos que paguen els ciutadans. L'estructura del pressupost és molt similar al del 2012, amb poques aportacions noves. La norma d'estabilitat pressupostària diu que cal finançar les administracions amb ingressos corrents iguals que les despeses corrents, i en aquest sentit cal prendre unes decisions que encara no s'han pres. Creu que la solució a la crisi global vindrà de solucions locals, de les empreses i de les persones. Existeixen dues teories en cas de crisis, una és esperar a que passi sense fer res i l'altra actuar per fer-se més forts. La seva aposta és per la segona teoria, i en aquest sentit diu que cal tenir un pressupost amb idees i efecte multiplicador. Tot i les restriccions cal defensar l'autonomia local. Centrant-se en el pressupost, troba a faltar el suport als emprenedors, a les empreses i al comerç sobretot al centre de la ciutat. Tot això lligat amb l'aposta d'un gran centre comercial previst a la zona del SUD1, on s'havia parlat de fer-hi un nou IES. Aquest projecte creu que podria causar que fos més difícil potenciar l'activitat turística a la zona centre. En conjunt, diu que cal que tots els grups vagin a la una, definint el que és vol potencial, apostant i seleccionant els sectors estratègics. Finalment, remarca la qüestió de l'endeutament, ja que tan sols s'està amortitzant

el que marca estrictament la llei, sense fer un esforç extra que vagi més enllà del que diu la norma. Diu que des del 2010, moment en que es va fer un pacte d'austeritat, es van prendre una sèrie de decisions que continuen apareixent en aquest pressupost, per tant, a hores d'ara encara no s'han afrontat. Un aspecte important que vol remarcar, és que per desena vegada es comença l'any sense un pressupost aprovat, i això fa que hi hagin uns problemes de planificació financera. Demana que el proper any es pugui disposar d'un pressupost a començaments d'any. El seu grup vota en contra del pressupost de l'Ajuntament i de la resta d'organismes.

El Sr. Vinyals, després de la intervenció de la resta de grups, diu que vota en contra del pressupost de l'Ajuntament i de la resta d'organismes.

El Sr. Fierro, agraeix el vot favorable i responsable dels grups del PP i ERC, perquè segueix el full de ruta que marca el Pla Econòmic Financer. S'han ajustat les partides segons si s'han reduït o augmentat. Referent a la festa major, diu que ja es va explicar que la diferència ve donada per una errada en un ingrés, que normalment s'ingressava directament a través del Patronat enlloc de per l'Ajuntament. Contesta algunes qüestions que s'han dit:

- El decalatge que hi havia al 2012 d'1.200.00 euros, ara és de 450.000 euros que correspon al capítol 1.
- S'ha retardat l'aprovació del pressupost, perquè encara no estava clar el càlcul del sostre de despesa. Si aquest aspecte hagués estat clar, s'hauria aprovat abans de final d'any.
- Referent a l'endeutament, recorda que al 2003 amb un pla de sanejament en marxa, diu que sumant-hi el deute del manament judicial, el deute de l'Ajuntament es situa prop dels 16 milions d'euros. En aquest moment diu que ens situem per sota dels 11 milions i a finals del 2015 segurament ens situarem als 8 milions d'euros.
- Recorda altres crisis que s'han passat, en què Andorra va ajudar a absorbir treballadors i per tant la xifra d'atur no es notava tant com a altres llocs. Ara, Andorra no admet més treballadors i per aquesta raó l'atur a la nostra ciutat a augmentat considerablement, amb això vol dir que l'Ajuntament no és el responsable ni de l'atur ni de la situació dels treballadors, però el que sí que pot fer és ajudar a millorar la situació.
- Referent al SUD1, diu que cal valorar si la proposta és positiva o no per la nostra ciutat disposar d'un sector terciari. Cal decidir si és bo crear sol disponible, per si surt alguna iniciativa per incentivar la creació de noves empreses.
- No està d'acord en el que s'ha dit, que estem en una situació de resignació. Diu que el govern està fent política activa. S'està mantenint els serveis públics, la cohesió social i la incentivació de les empreses.
- Responent a la crítica que ha fet el Sr. Vinyals, diu que és una falta de respecte a la feina que han fet els tècnics i els polítics i creu que s'han barrejat coses. Referent al que ha mencionat sobre el Servei d'Esports, diu que a part de donar servei als equips d'elit i de base, també dona un servei a la gent gran. Sobre el servei de la Policia Municipal, diu que es va crear amb un govern de socialistes i d'Iniciativa i que no sap com es pot reduir tenint en compte que hi ha un cos de funcionaris.
- Responent a dues qüestions, del grup d'ICV i PSC-Progrés, diu que no ens podem saltar les lleis. Els serveis no obligatoris, diu que és molt possible que, aviat obliguin a traspasar-los a la Diputació. Cal doncs, donar una sortida a tots els serveis, siguin obligatoris o no. Diu que s'ha donat compliment en la seva totalitat a tots els projectes que es van aprovar, per tant. No es pot dir que no s'ha complert amb el que es va acordar.

Finalment diu que cal treballar per el conjunt de la ciutadania amb l'objectiu d'intentar continuar donant els mateixos serveis amb rigorositat i qualitat i posar les bases que han de marcar que la Seu sigui forta per afrontar el que vindrà en un futur.

El Sr. Ordeig, diu que tanta responsabilitat té l'equip de govern per presentar els pressupostos com de la resta de grups municipals a l'hora de la seva votació. Insisteix en que és un

pressupost conservador que no ajudarà a pal·liar els efectes de la crisi. Tenim en global un 55% més d'ingressos ara que fa 10 anys, i aquest fet és degut a que han augmentat els impostos. Està d'acord en que cal un canvi de mentalitat, mirant cap al futur i no continuant fixant-nos en un model del passat. Posa de manifest que no hi ha la comunicació que caldria amb el seu grup. Posa com a exemple el Pla Econòmic financer, on s'està fent un seguiment que el seu grup no en té constància, ja que la darrera notícia de l'estudi, és que el 61% de la despesa era de personal, i segons unes dades més actuals, aquestes xifres han canviat. Referent al Centre Comercial, diu que en cap moment el seu grup a dit que l'alcalde hagi signat res, sinó que els propietaris han signat un conveni i que l'Ajuntament havia de fer una sèrie de consultes i modificacions urbanístiques en cas que es tirin endavant. Creu que cal parlar-ne entre els grups i trobar una entesa en aquesta qüestió.

El Sr. Vinyals, diu que no té els elements ni les eines per presentar un pressupost, però sí que té el dret i l'obligació de criticar els punts que no hi està d'acord. Diu que la Policia Municipal ja existia en l'època franquista i que el que es va fer posteriorment és posar-la al dia per a modernitzar-la. Pensa que en aquests moments, reconeixent els drets dels treballadors i defensant-los, és un dels serveis que l'Ajuntament no es pot permetre, ja que té un cost elevat. En cap moment està dient que s'hagi de prescindir de la Policia Municipal, sinó que s'ha de reorientar els serveis que presta. Es posa a disposició per presentar la seva proposta per estalviar diners en aquest servei sense vulnerar els drets dels treballadors. Referent al servei d'esports, diu que s'està demanant un esforç a les Llars d'Infants i les escoles d'Art i de Música, i seguint aquesta filosofia diu que també es podria demanar un esforç econòmic a les persones que fan ús de les escoles esportives municipals. Cal replantejar-ho per trobar fórmules que ajudin a reduir els costos i poder administrar millor els ingressos sense suprimir serveis. Cal reestructurar i controlar bé els diners dels nostres ciutadans.

El Sr. Caminal, recordant el que ha dit el Sr. Fierro sobre les dues crisis que s'han patit, diu que una d'elles la va salvar un esdeveniment desgraciat, la riuada d'Andorra i l'altra un esdeveniment important, que van ser les Olimpíades.

El Sr. Fierro s'excusa si en la seva intervenció s'ha interpretat malament el fet que el Sr. Vinyals hagi volgut dir que proposava suprimir el servei de la Policia Municipal. Creu que és bo parlar-ne per trobar un nou model. Diu que el que s'ha fet amb el servei de la Policia, és augmentar els efectius al carrer i disminuir els administratius. Li preocupa el que s'ha dit el Sr. Vinyals, sobre el fet que cal replantejar els serveis d'esports. El convida a parlar amb el regidor i els treballadors responsables per aprofundir en el seu funcionament. Diu que el percentatge que representa aquest servei dins del pressupost és molt baix. A banda de les activitats de la gent gran, que són una mica deficitàries, la resta son autosuficients, inclús alguna té beneficis. Per altra banda, l'esport de la gent gran també té una incidència favorable en la salut d'aquest grup de la població. Creu que cal tenir en compte també, fent referència als esports d'alt nivell, que indirectament totes les competicions, actes i estades que es fan durant l'any i, especialment, a l'estiu, tenen una incidència a nivell econòmic a la nostra ciutat. En resposta al Pla Econòmic Financer i el seu seguiment, diu que s'han fet reunions trimestrals amb dades a sobre la taula. Concretament amb el tema del personal, diu que estem al 46% respecte al pressupost. Finalment sobre la qüestió de l'atur, diu que la repercussió a vingut donada en gran mesura, per la crisi al país veí. Segurament que en els propers anys, Andorra podrà tornar a ser una oportunitat laboral pels ciutadans de la Seu. En aquests moments no es pot dir que estem bé, però sí que estem caminant cap a una bona direcció.

L'alcalde agraeix la feina de tots els regidors i el to en el debat d'avui, malgrat les discrepàncies existents. Està segur que a cap alcalde li agradaria aprovar un pressupost a la baixa. Malgrat la situació econòmica, cal aprovar un pressupost per tenir un instrument que permeti seguir un línia de rigorositat com a instrument de servei a la nostra ciutat, i amb el marge que existeix intentar mantenir les partides en l'àmbit social i s'han augmentat la partida vinculada a la creació de nous negocis. Demana que tots els grups afrontin aquest any aquest pressupost per a poder avançar i mantenir la cohesió social i els serveis. Conclou dient que existeixen

subvencions europees, que probablement ens arribaran per a poder activar activitats de promoció turística i econòmica, que juntament amb altres activitats que s'iniciaran, permetran seguir endavant.

IN-PRE-2013/001.

1. L'art 169 del Text refós de la Llei reguladora de les hisendes locals fixa el procediment d'aprovació del pressupost de l'Ajuntament.

2. El ple ja ha fixat el sostre de despesa de l'Ajuntament en 12.073.724,29 Euros.

3. Amb base als càlculs detallats en l'informe de la intervenció municipal, tots el pressupostos que integren aquest Pressupost General 2013 compleixen amb l'objectiu d'estabilitat pressupostària d'acord amb l'article 16.2 del Reial decret 1463/2007 de 2 de novembre, pel qual s'aprova el reglament de desenvolupament de la Llei 18/2001, de 12 de desembre, d'Estabilitat Pressupostària en la seva aplicació a les Entitats Locals.

A la vista del que s'ha dit amb el vot contrari dels regidors del Grup de Progrés (6) i d'ICV-EUiA (1) i el vot favorable dels regidors dels grups del PP (1), d'ERC (1) i de CiU (8), **S'ACORDA:**

* **Primer. Aprovar inicialment** el pressupost de l'Ajuntament i els seus organismes autònoms, l'estat de previsió d'ingressos i despeses de Parc del Segre, SA i Habitatge i urbanisme la Seu, SL i l'estat de previsió d'ingressos i despeses de Turisme La Seu, SA per a l'any 2013 amb el següent resum per capítols:

1. PRESSUPOST MUNICIPAL

INGRESSOS	
1. Impostos directes	5.099.665,80
2. Impostos indirectes	128.000,00
3. Taxes i altres ingressos	2.401.688,08
4. Transferències corrents	3.419.284,00
5. Ingressos patrimonials	698.851,70
6. Alienacions d'inversions reals	0,00
7. Transferències de capital	511.553,23
8. Actius financers	20.010,00
9. Variació de passius financers	0,00
TOTAL	12.279.052,81

DESPESES	
1. Despeses de personal	5.690.038,64
2. Despeses de béns corrents i serveis	2.789.263,75
3. Despeses financeres	370.600,00
4. Transferències corrents	1.745.932,19
5. Fons de contingència i altres imprevistos	10.725,00
6. Inversions reals	276.712,51
7. Transferències de capital	236.715,72
8. Actius financers	20.010,00
9. Passius financers	1.139.055,00
TOTAL	12.279.052,81

2. ORGANISMES AUTÒNOMS

PATRONAT DE L'EMISSORA MUNICIPAL

INGRESSOS	
Capítol 3 Taxes i altres ingressos	17.340,00
Capítol 4 Transferències corrents	213.600,00

Capítol 8. Actius financers	10,00
TOTAL	230.950,00

DESPESES	
Capítol 1 Despeses de personal	91.100,00
Capítol 2 Despeses de béns corrents i de serveis	138.640,00
Capítol 4 Transferències corrents	1.200,00
Capítol 8. Actius financers	10,00
TOTAL	230.950,00

3. SOCIETATS AMB PARTICIPACIÓ MUNICIPAL

A. PARC DEL SEGRE, SA: ESTAT DE PREVISIÓ DE DESPESES I INGRESSOS

INGRESSOS	
Capítol 3 Taxes i altres ingressos	918.081,00
Capítol 4 Transferències corrents	618.622,00
Capítol 5. Ingressos patrimonials	8.500,00
Capítol 7 Transferències de capital	234.841,00
TOTAL	1.780.044,00

DESPESES	
Capítol 1 Despeses de personal	741704
Capítol 2 Despeses de béns corrents i de serveis	627.490,00
Capítol 3 Despeses financeres	23.500,00
Capítol 6 Inversions reals	234.841,00
Capítol 9 Variació de passius financers	132.800,00
TOTAL	1.760.335,00

B. HABITAGE I URBANISME LA SEU, SL: ESTAT DE PREVISIÓ DE DESPESES I INGRESSOS

INGRESSOS	
Capítol 3 Taxes i altres ingressos	2.688.688,00
Capítol 4. Transferències corrents	0,00
Capítol 5. Ingressos patrimonials	812,00
Capítol 7 Transferències de Capital	0,00
TOTAL	2.689.500,00

DESPESES	
Capítol 1 Despeses de personal	32.747,00
Capítol 2 Despeses de béns corrents i de serveis	915.143,00
Capítol 3 Despeses financeres	78.269,00
Capítol 6 Inversions reals	1.451.387,00
Capítol 9 Variació de passius financers	211.079,00
TOTAL	2.688.625,00

C. TURISME LA SEU, SA: ESTAT DE PREVISIÓ DE DESPESES I INGRESSOS

INGRESSOS	
Capítol 3 Taxes i altres ingressos	9.700,00
Capítol 4 Transferències corrents	45.000,00
Capítol 5 Ingressos patri	12.500,00
TOTAL	67.200,00

DESPESES	
Capítol 1 Despeses de personal	50.356,02
Capítol 2 Despeses de béns corrents i de serveis	6.710,58

TOTAL	57.066,60
--------------	------------------

* **Segon. Sotmetre'l** a informació pública durant el termini de 15 dies als efectes que s'hi puguin presentat al·legacions.

* **Tercer. Considerar-lo** aprovat definitivament de forma automàtica si transcorregut aquest termini no se n'hi han presentat.

E. ASSUMPTE URGENTS

No n'hi ha.

A l'hora indicada a l'encapçalament, s'aixeca la sessió de la qual, com a secretari, estenc aquesta acta.

El secretari .

L'alcalde

Ramon Mlñambres Rebés

Albert Batalla Siscart